

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **18 (1971)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Die LB-Tischzentrale H 66 ermöglicht der Führung von örtlichen Zivil- schutzorganisationen die lebenswichtigsten Telephonverbindungen

Quartier-
kommandoposten

Sanitäts-
hilfsstellen

Einsatz-
detachemente

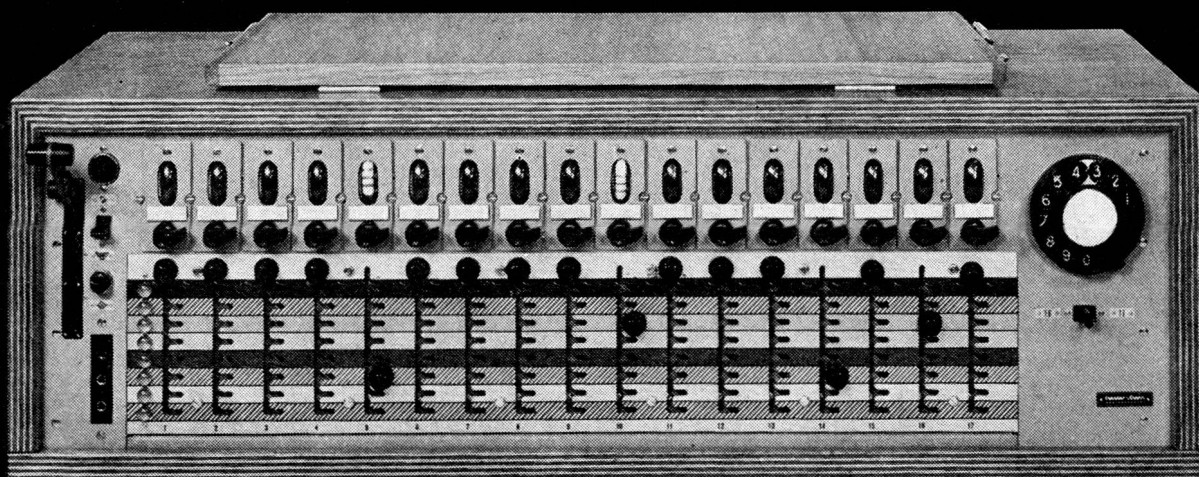
Armee
(Luftschutztruppen)

Zivilbehörde
Feuerwehr

Öffentliches
Telephonnetz



Kommandoposten der
örtlichen Zivilschutzorganisation



Netzanschluss

Bei Ausfall des Netzes automatische Umschaltung auf eingebaute Batterien
Sprechweite mit D- und E-Feldkabel etwa 20 km
Betriebssicherheit der Zentrale in Schutzraumverhältnissen -15° bis $+55^{\circ}$ C
Grösse der Zentrale: Breite 880 mm, Höhe 285 mm, Tiefe 360 mm
Gewicht 42 kg

Hasler AG, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Telephon 031 65 21 11

Hasler

im Dienste des Zivilschutzes

Franke hilft Ihnen beim Einrichten von Küchen für Zivilschutz, Militär und Truppenlager.

Denn Franke kennt sie alle, die Probleme und Vorschriften, die beim Einrichten von Küchen für den Zivilschutz, Militär- und Truppenlager zu lösen und zu beachten sind.

Bei Franke finden Sie Spezialisten, die mit vielen Jahren Erfahrung alle Ihre Probleme lösen können:

– beim Bau von kompletten unterirdischen Zivilschutzküchen,

- beim Bau von gemeindeeigenen oberirdischen Mehrzweckküchen, die je nach Bedarf für Truppenverpflegung, Obdachlosenfürsorge oder Katastrophenhilfe gebraucht werden,
- beim Bau von kombinierten Militär- und Zivilschutzküchen, die im Frieden zur Truppenverpflegung, im Ernstfall dem Zivilschutz dienen,

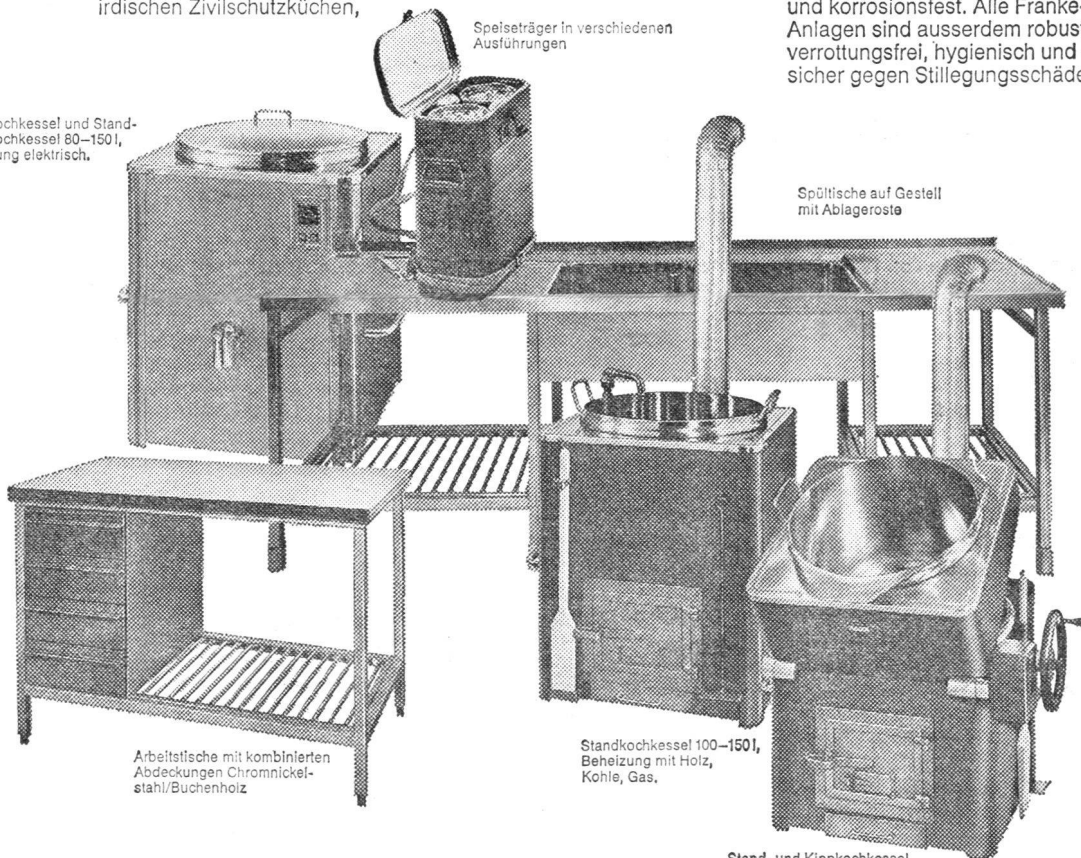
Auf Wunsch macht Franke von der Planung bis zur Montage alles, liefert jedoch auch ein umfassendes Programm von einzelnen Artikeln.

Dass alle Elemente, die besonderer Beanspruchung ausgesetzt sind, aus hochwertigem Chromnickelstahl sind, das ist bei Franke selbstverständlich. Denn dieses Material bleibt Jahr für Jahr widerstandsfähig, ist hitzebeständig und korrosionsfest. Alle Franke-Anlagen sind ausserdem robust, verrottungsfrei, hygienisch und sicher gegen Stilllegungsschäden.

Standkochkessel und Stand-Druckkochkessel 60–150l, Beheizung elektrisch.

Speiseträger in verschiedenen Ausführungen

Spültische auf Gestell mit Ablageroste



Arbeitstische mit kombinierten Abdeckungen Chromnickelstahl/Buchenholz

Standkochkessel 100–150l, Beheizung mit Holz, Kohle, Gas.

Stand- und Kippkochkessel 100–150l, Beheizung mit Holz, Kohle, Gas.

Spezialist für Militär- und Zivilschutzküchen, Grossküchen, Haushaltsküchen, Spültische und Abdeckungen, Spital-Einrichtungen, Bau-Normelemente, Apparatebau, Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen.

FRANKE

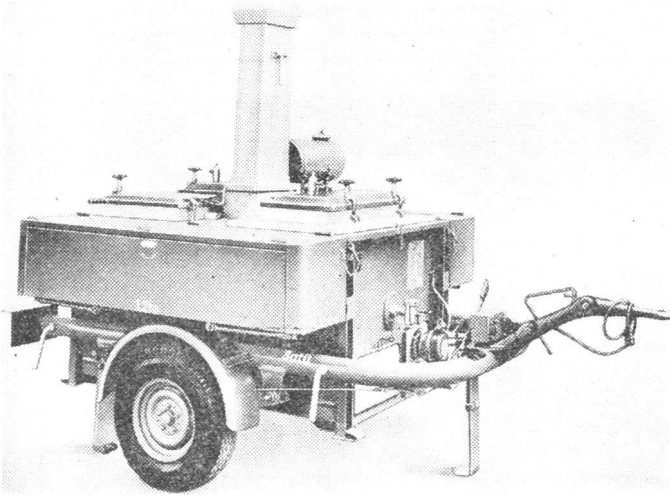
Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Tel. 062 41 21 21

Coupon

Zi

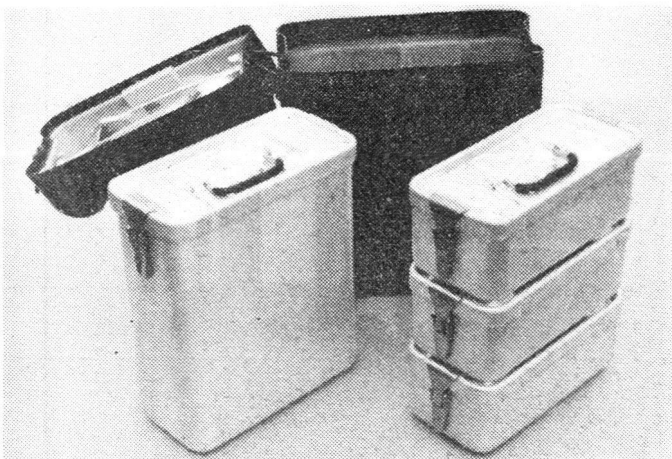
Wir bitten Sie um Zustellung Ihrer Dokumentation über Militär- und Zivilschutzküchen.

Genauere Adresse:



Feldkochherd 57/4 auf geländegängigem Fahrgestell mit Brotbackofen

beheizbar mit flüssigen und festen Brennstoffen, ausgestattet mit 2 Kochkesseln, 1 Bratpfanne und 2 Backröhren sowie 2 absetzbaren Gerätekasten. Leistung in 24 Std.: ca. 2500 Mahzeiten sowie ca. 300 kg Brot



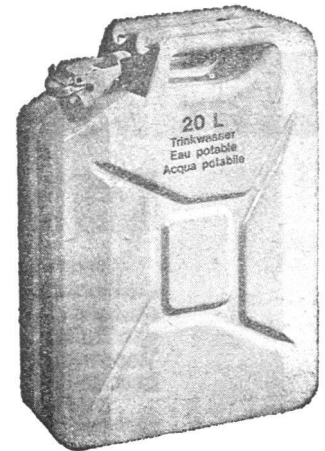
Speise-Behälter

Kanisterform, stark isoliert, mit 1 Einsatz à 13 Liter oder 3 Einsätzen à 3,5 Liter, vacuumdicht, in 2 mm starkem Alublech lieferbar. Farbe nach Wunsch. Leergewicht ca. 9 kg resp. 11kg. Im Deckel befestigt 1 Schöpf- und 1 Schaumlöffel. Kochend eingefüllte Speisen sind noch nach 24 Std. warm.



PROGRESS-WERK OBERKIRCH AG

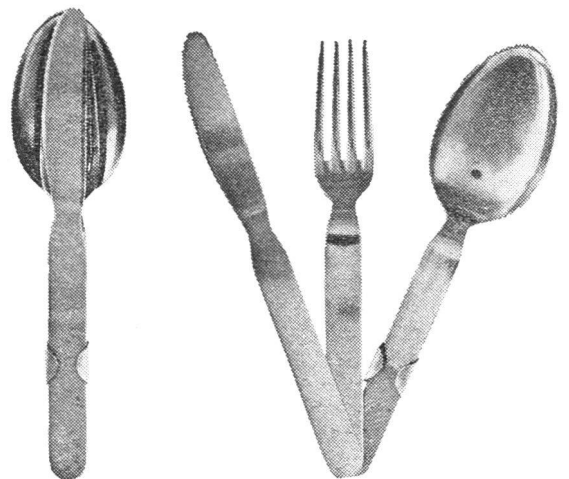
Trinkwasserkanister **Merker**



aus Stahlblech, Inhalt 20 Liter, innen Speziallackierung, aussen gelb, hermetisch verschliessbar. Amtlich geprüft.

Essbesteck

SOLA



aus rostfreiem Chromnickelstahl 18/8, dreiteilig, Messer mit Wellenschliff, Gabel, Löffel. Moderne Form mit Spezialverschluss.

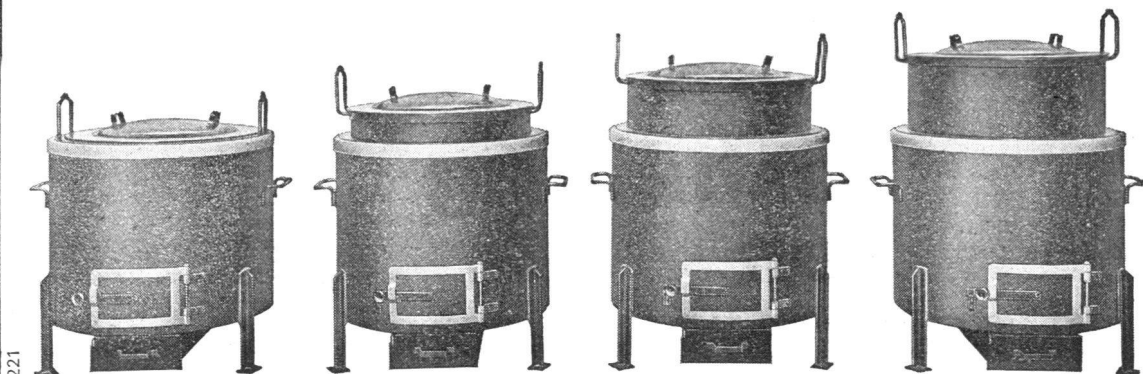
**Generalvertretung für die Schweiz:
Max Ochsner, St.Gallerstrasse 80, 8400 Winterthur
Telefon 052 23 88 02**

Si votre ravitaillement est source de souci, SARINA vous en dispense

jour et nuit.

Car nous fabriquons la chaudière très pratique SARINA, construite de manière à pouvoir être utilisée partout: par exemple, dans la protection civile, ou bien sous la cuisine militaire, voire sur un vaste chantier. En somme, où vous voulez! Cela sans complication, car notre chaudière SARINA est facilement transportable, peu encombrante et son foyer est entièrement en fonte (pas de briques d'argile). Si une réparation devait néanmoins se révéler nécessaire — pratiquement jamais pour ainsi dire — nous disposons toujours d'une pièce de remplacement pour chacune de ses parties. Descrip-

tion: construction extrêmement solide; fonctionnement à l'économie; chaudron en une seule pièce d'acier au chrome-nickel; foyer avec couvercle de même matière; le modèle de 100 litres peut être remplacé par le chaudron à rôtir, avec fond acier. Ce qu'il y a d'agréable avec toutes les chaudières SARINA, c'est leur prix raisonnable. Si vous voulez maintenant en savoir davantage sur notre programme de fabrication, veuillez simplement nous téléphoner, ou bien écrivez-nous. Chaudières SARINA: plus de problème de ravitaillement!



Contenance	Hauteur	Diamètre	Poids
80 lt.	805 mm	710 mm	124
100 lt.	865 mm	710 mm	128
125 lt.	980 mm	710 mm	131
150 lt.	1065 mm	710 mm	133

Sarina

Usines SARINA SA, 1701 Fribourg,
chaudières pour cuisines militaires et la
protection civile
Téléphone 037 22 24 91

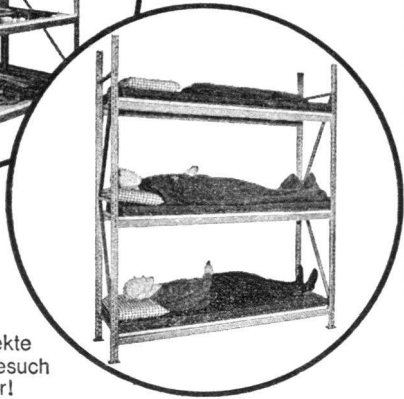
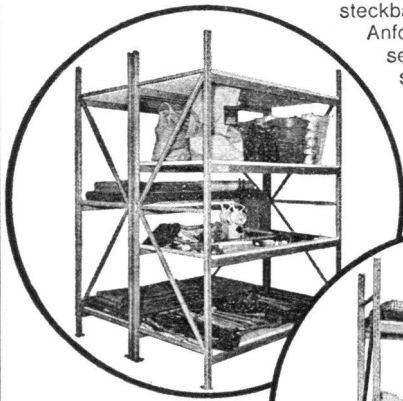
BON à envoyer aux Usines
SARINA S.A., 1701 Fribourg
Veuillez nous faire parvenir gratuite-
ment la documentation concernant vos
chaudières.

Nom et adresse exacte: _____

_____ PC

Rheem Safim-Lagergestelle Typ P 50 für Zivilschutz-Anlagen

Rheem Safim-Lagergestelle Typ P 50, steckbar, erfüllen die speziellen Anforderungen, welche für diesen Zweck gestellt werden: sie sind schnell und einfach zu montieren, stabil, von hoher Tragfähigkeit und zudem preisgünstig.

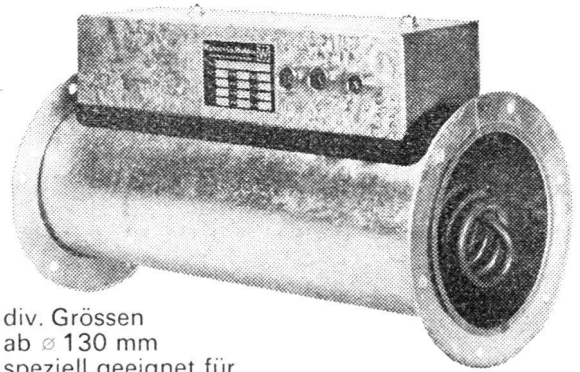


Mit wenigen Handgriffen können diese Gestelle in Bettstellen umgewandelt werden. Verlangen Sie bitte Prospekte mit Preislisten oder den Besuch eines unserer Fachberater!



Rheem Safim SA
Eichstrasse 29-31 Telefon 01 83 06 06
8152 Glattbrugg

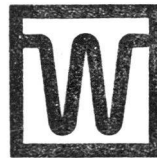
Rohrheizereinsätze



div. Grössen
ab \varnothing 130 mm
speziell geeignet für

Zivilschutzraum- und Kleinbelüftungsanlagen

Grosse Leistung auf kleinem Raum, Heizleiter gekapselt, daher keine Brandgefahr. Regelthermostat eingebaut, absolut zuverlässig, einbaufertig, Stäbe SEV-geprüft.



Walser + Co., 9044 Wald AR
elektr. Heizelemente und Apparatebau
Telefon 071/95 15 22

Für die preisgünstige

Bestuhlung von Zivilschutzräumen

benötigen Sie leichte stapelbare, unverwüsthliche Stahlrohrstühle. Solide, leicht transportierbare, eventuell zusammenklappbare Tische mit verschleissfestem, leicht zu reinigendem Kunststoffbelag.

Diese Anforderungen erfüllen unsere zweckdienlichen Spezialmodelle für Zivilschutzräume in besonders hohem Masse.

Verlangen Sie unsere Prospekte und Preisliste. Wir beschäftigen keine Vertreter, offerieren Ihnen aber besonders günstige Fabrikpreise.

Grimm AG

Stahlrohrmöbelfabrik, 8181 Höri bei Bülach
Telefon 051 96 41 80 / 96 00 05